

*Barbey*

# INSTRUCTION

SUR

LA CONNAISSANCE ET LE MANIEMENT

DU

# PISTOLET 1900/06



## Réparations.

*Jusqu'à nouvel avis, la Fabrique fédérale d'armes à Berne est exclusivement chargée d'effectuer toute réparation aux pistolets 1900|06 fournis aux ayants-droit par l'administration du matériel de guerre. Cas échéant, le pistolet complet lui sera envoyé.*

*Tout changement à la détente, à la sûreté et à l'appareil de mire est expressément défendu.*

*Il est interdit aux armuriers concessionnés, sous menace de rétractation de patente, d'exécuter n'importe quelle réparation ou changement au pistolet 1900|06.*

---

X 00 916 FR 1911 -

**INSTRUCTION**  
SUR  
**LA CONNAISSANCE ET LE MANIEMENT**  
DU  
**PISTOLET 1900/06**

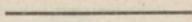
Approuvée par le Conseil fédéral le 31 janvier 1911.



INSTRUCTION

## TABLE DES MATIÈRES.

	Page
Parties de l'arme . . . . .	3
Accessoires . . . . .	6
Démontage . . . . .	7
Remontage . . . . .	9
Démontage et remontage plus complets . . . . .	11
Maniement . . . . .	14
Fonctionnement . . . . .	17
Nettoyage et entretien . . . . .	22
Munition . . . . .	26
Nomenclature . . . . .	28
Données numériques . . . . .	30
Planche (annexe).	



# LE PISTOLET 1900/06

---

Le **Pistolet 1900/06** est une arme automatique.

Comme telle elle a pour but (tout en atteignant un effet de feu élevé) de restreindre le travail mécanique du tireur et cela par le fait que la culasse s'ouvre, s'arme et se referme automatiquement. Le tireur peut ainsi (abstraction faite de la charge au moyen de paquets) concentrer tous ses efforts et toute son attention sur les deux choses principales:

*Viser et faire feu.*

## Parties de l'arme.

Le pistolet se divise en une partie qui est mobile au moment du départ du coup et en une autre partie qui est fixe.

La *partie mobile* se compose des pièces suivantes:

1<sup>o</sup> Le *canon* (1), vissé à la boîte de culasse, avec le guidon (2) fixé à queue d'aigle. Calibre 7,65 mm., 4 rayures de droite à gauche, faisant un tour sur 250 mm.

2° La *boîte de culasse* (3), avec l'*arrêtoir* (a), les *rainures* (b) pour la poignée et les *logements* (c) de la *goupille de culasse* (4).

Attenant à la boîte de culasse: l'*éjecteur* à ressort (5) muni du *talon* (a), du *tenon* (b) et du *bec* (c). Puis la *gâchette* (6) avec *cran d'arrêt* (a), la *goupille d'échappement* (7), tenue par le *ressort* et le *rivet de la goupille d'échappement*, le tout fixé à la boîte de culasse par le *ressort de gâchette* (8).

3° La boîte de culasse contient la *culasse* se composant de:

Le *cylindre obturateur* (9), avec l'*évidement d'arrêt*, les *rainures latérales* et la *partie forée* suivant l'axe, destinée à recevoir l'*appareil de percussion* qui comprend:

Le *percuteur* (10) avec le *tenon d'arrêt* (a), le *ressort de percussion* (11) et la *broche d'arrêt* (12) avec le *tenon de direction* (a).

Au *cylindre obturateur* est fixé l'*extracteur* (13) avec son *ressort* (14) et sa *goupille*.

La *genouillère*, formée de la *genouillère antérieure* (15) et de la *genouillère postérieure* (16). L'une est munie du *bec* (a), l'autre porte la *hausse* (a) et les *boutons de genouillère* (b) avec *surfaces de glissement*.

A la genouillère postérieure on trouve:

Le logement (c) pour la goupille de culasse et la *chânette* (17) fixée par la goupille.

Le cylindre obturateur et les deux genouillères sont reliés entre eux par des *goupilles*; la *goupille de culasse* relie tout l'ensemble de la culasse avec la boîte de culasse.

La *partie fixe* se compose des pièces suivante:

1<sup>o</sup> La *poignée* (18) avec les rainures (a) pour la boîte de culasse, le logement du magasin, le logement de l'arrêt de la culasse avec son rivet, et les coursiers courbes (c) des joues latérales.

Dans la poignée sont logés:

Le *verrou* (19) avec son *ressort* (20);

La *détente* (21) avec son *ressort* (22);

L'*arrêt de magasin* (23) avec son *ressort* (24);

L'*arrêt de culasse* (25) avec son *ressort* (26);

Le *ressort récupérateur* (27) avec sa *tige* (28) et le *levier coudé* (29).

2<sup>o</sup> L'*appareil de sûreté* se composant:

Du *levier de sûreté* (30), dont l'effet automatique est produit par le *ressort de sûreté* (31). Le levier de sûreté est lui-même immobilisé par le *levier d'arrêt* (32) fixé par la *goupille* et muni de la griffe (a).

Le levier de sûreté se meut autour du pivot (a), il est actionné par le ressort appuyant sur le talon (b), il fait saillie sur le dos de la poignée par l'ailette (c) et assure l'arme au moyen de la languette (d).

3° Les *plaques de poignée* (33) en bois, fixées au moyen des *vis* (34), les seules employées dans le pistolet.

4° La *plaque de recouvrement* (35) avec le *levier coudé de détente* (36) fixé par la *goupille du levier coudé de détente* (37).

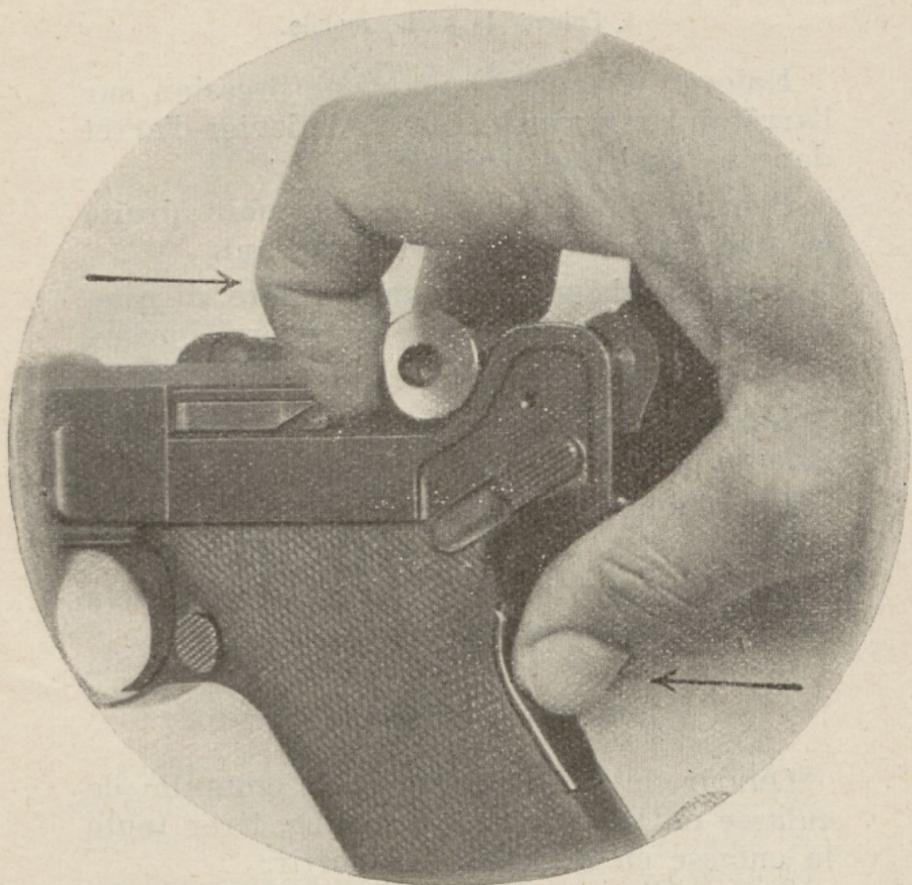
5° Le *magasin*, qui contient 8 cartouches, se compose de la *boîte en tôle* (38) de l'*élévateur des cartouches* (39) avec le *bouton-guide* (40) rivé, du *ressort de magasin* (41), du *dè* (42) et de la *pièce de fond* en bois (43), fixé par la *goupille*.

### Accessoires.

Deux magasins de réserve, les accessoires de nettoyage, contenus dans:

- A. Le manche-étui avec couvercle;
- B. Baguette avec tournevis;
- C. Rallonge;
- D. Brosse;
- E. Lavoir.

Le pistolet est contenu dans une sacoche en cuir.



### Démontage.

En tant que nécessaire pour le nettoyage et l'entretien.

*Avant de démonter le pistolet il est indispensable de s'assurer qu'il ne soit pas chargé.*

### 1. Enlever la partie mobile.

Enlever le magasin par une pression sur l'arrêt du magasin. Mettre le levier d'arrêt dans sa position abaissée.

Prendre le pistolet dans la main droite comme l'indique la figure ci-devant.

Tirer les boutons de genouillère directement en arrière jusqu'aux coursiers courbes.

Pousser le bouton du verrou vers le bas.

Laisser doucement glisser en avant la culasse.

La plaque de recouvrement se soulève, l'enlever.

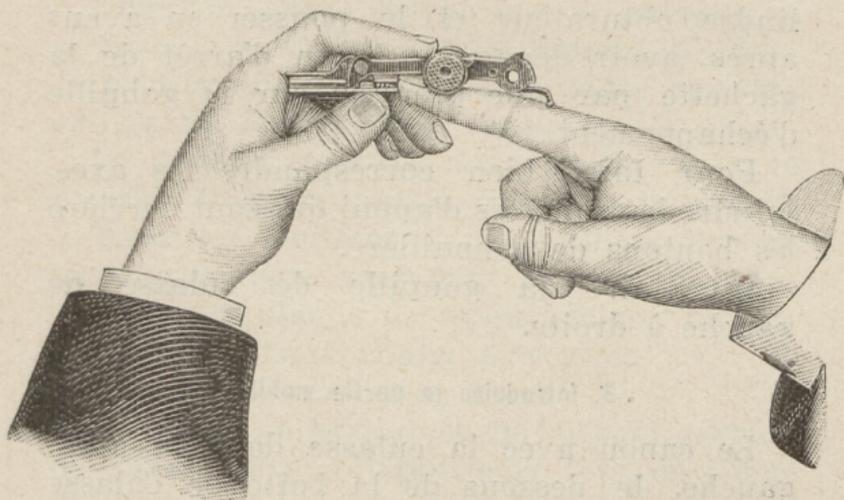
Pousser, en les glissant, le canon et la boîte de culasse et les enlever.

### 2. Enlever la culasse.

Ouvrir la culasse, sortir la goupille de culasse en la poussant à gauche, tirer toute la culasse en arrière et la sortir.

### 3. Démonter l'appareil de percussion.

Presser fortement la broche d'arrêt avec l'index de la main droite, la tourner vers la gauche jusqu'à ce que le tenon devienne libre et l'enlever en cédant à la pression du ressort.



Enlever le ressort de percussion et le percuteur.

### Remontage.

#### 1. Remonter l'appareil de percussion.

Placer le percuteur et le ressort dans le cylindre obturateur, introduire la broche d'arrêt et, tout en comprimant le ressort, la tourner vers la droite jusqu'à ce que le tenon de direction trouve sa place. L'encoche de la broche d'arrêt doit alors être parfaitement verticale.

#### 2. Introduire la culasse dans la boîte de culasse.

Tourner le dessous de la boîte de culasse contre soi, introduire avec précaution le cy-

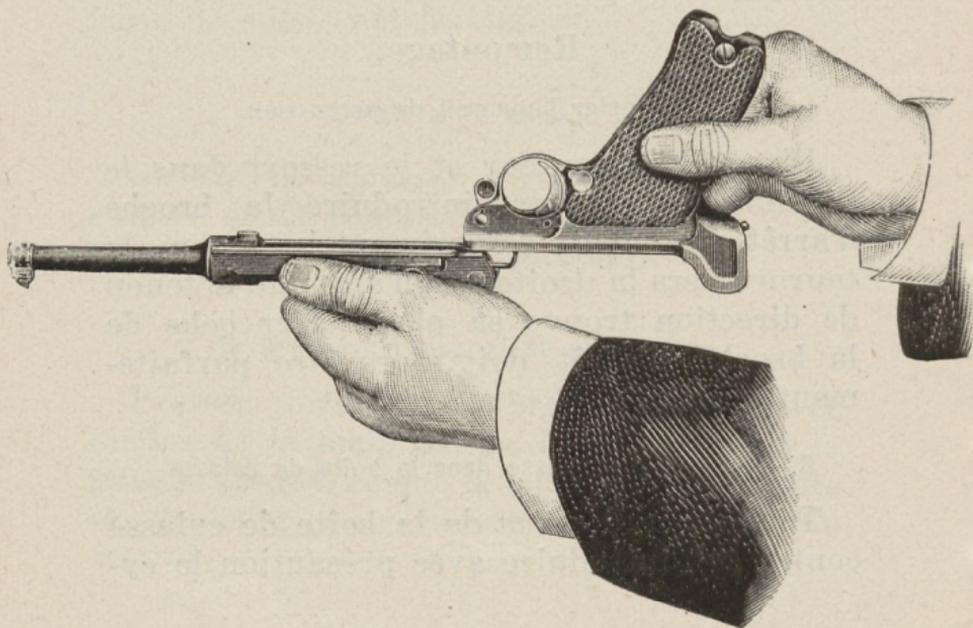
lindre obturateur et le pousser en avant après avoir dégagé le tenon d'arrêt de la gâchette par une pression sur la goupille d'échappement.

Pour faire bien correspondre les axes, joindre les surfaces d'appui qui sont derrière les boutons de genouillère.

Introduire la goupille de culasse de gauche à droite.

### 3. Introduire la partie mobile.

Le canon avec la culasse dans la main gauche, le dessous de la boîte de culasse tournée en haut, la chaînette dirigée en arrière.



Engager avec précaution la poignée et pousser en avant, en retournant le tout, *jusqu'à ce que la chaînette se place dans les griffes du levier coudé (important!)*.

Le pistolet dans la main droite, dans la position indiquée par la figure de la page 7.

Tirer les boutons de genouillère directement en arrière jusqu'aux coursiers courbes.

Placer la plaque de recouvrement, la partie étroite dirigée contre le verrou.

Tourner le verrou en haut.

En tirant en arrière et en laissant revenir la culasse en avant plusieurs fois, de même qu'en pressant sur la détente on s'assure du bon fonctionnement des parties remontées.

Introduire le magasin jusqu'à ce que l'ar-rêtoir s'accroche.

## Démontage et remontage plus complets.

**Ejecteur.** *Pour l'enlever:* Soulever légèrement la partie postérieure en la saisissant avec une lame de couteau jusqu'à ce que le talon sorte de son logement, puis pousser dehors le bec avec l'index de la main gauche.

*Pour le remettre:* Placer l'ejecteur sur les évidements correspondants de la boîte de culasse et peser doucement en même temps sur le talon et sur le tenon.

**Gâchette.** *Pour l'enlever:* Soulever avec une lame de couteau le ressort de gâchette et le sortir en le glissant.

Tourner la boîte de culasse à gauche, au besoin la frapper dans le creux de la main. La gâchette tombe d'elle-même.

*Pour la remettre:* La placer dans l'évidement, la goupille d'échappement tournée en avant; glisser le ressort de gâchette en pressant dessus.

**Extracteur.** *Pour l'enlever:* Au moyen d'un chasse-goupille sortir la goupille jusqu'à ce que l'extracteur soit soulevé par son ressort, puis enlever l'extracteur en le tirant en avant. Enlever le ressort.

*Remontage.* Remettre le ressort en place, introduire l'extracteur dans son logement depuis devant. Comprimer le ressort en pressant sur l'extracteur et remettre la goupille en place.

S'assurer que l'extracteur fonctionne bien.

**Levier de sûreté.** *Pour l'enlever:* Enlever la plaque de poignée gauche en dévissant la vis.

Poser la poignée à plat. Tenir le levier de sûreté en pressant sur l'ailette, avec la main droite soulever le pivot et retirer le levier de sûreté.

*Pour le remettre:* Le placer sous le levier d'arrêt et remettre en place le pivot en glissant le levier en avant.

Faire très attention que le talon vienne bien se placer derrière le ressort du levier de sûreté.

**Arrêtoir de la culasse.** *Pour l'enlever:* Le soulever légèrement avec l'index de la main droite et le retirer en le glissant.

*Pour le remettre:* Tenir le talon de l'arrêtoir de façon que le médius puisse appuyer sur le ressort.

Le poser à sa place avec le ressort sur la goupille. Le glisser en avant en pressant en même temps avec le médius jusqu'à ce que le tenon soit engagé dans son logement.

**Détente.** *Pour l'enlever:* La sortir dans la direction de l'axe du pivot.

*Pour la remettre:* La glisser en appuyant en même temps sur le ressort.

**Verrou.** *Pour l'enlever:* Pousser le levier vers le haut et le retirer.

*Pour le remettre:* Le placer avec une pression dans la même direction.

Un **démontage plus complet** ne peut être exécuté, dans la règle, que par un spécialiste.

Le magasin ne doit pas être démonté et on ne doit notamment apporter aucune modification au guidon ou aux goupilles de genouillère.

### Maniement.

*Charger le magasin:* Prendre le magasin dans la main gauche, au moyen du pouce tirer en bas le bouton-guide d'une hauteur égale à l'épaisseur d'une cartouche; en même temps glisser une cartouche avec le fond en avant sous les rebords en saillie du magasin.

Répéter le mouvement pour chaque cartouche.

*Vider le magasin:* Dégager les cartouches par une légère pression sur le bouton-guide et retirer la cartouche supérieure en la glissant en avant.

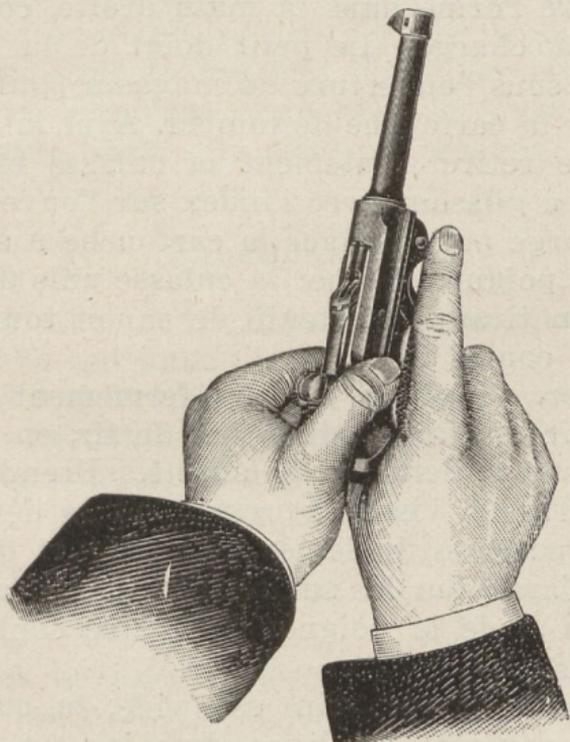
Prendre garde de ne jamais laisser se détendre librement le bouton-guide.

*Introduire le magasin:* Prendre le pistolet dans la main droite, comme pour le tir; introduire le magasin, les balles tournées en avant, jusqu'à ce que l'arrêteur s'accroche. S'assurer qu'il tienne bien, par un léger coup sur la pièce de fond.

*Retirer le magasin:* Tourner le pistolet dans la main droite de telle façon que le

pouce puisse presser sur l'arrêtoir. Le magasin tombe de lui-même.

*Charger:* Le magasin étant introduit, prendre le pistolet dans la main droite, comme pour le tir, l'index le long de la sous-



garde (presser sur l'ailette de la sûreté); incliner l'arme à gauche et avec la main gauche tirer en arrière les boutons de la genouillère d'abord directement en arrière, ensuite le long des coursiers courbes et aussi loin que possible.

Laisser revenir vivement la culasse; le cylindre obturateur pousse une cartouche dans le canon.

*Retirer les cartouches:* Enlever le magasin. *Attention! Le pistolet est encore chargé.* Prendre l'arme dans la main droite, comme pour la charge. Le petit doigt de la main droite sous l'ouverture du magasin pour empêcher la cartouche de tomber. Avec la main gauche retirer lentement la culasse en arrière en glissant avec l'index sur l'ouverture de charge pour obliger la cartouche à sortir par la poignée. Lâcher la culasse puis désarmer en tirant la détente, le canon toujours dirigé contre terre.

*Tirer:* Tenir le pistolet fermement dans la main et dans la direction du tir, en pressant sur l'ailette de la sûreté. Prendre le cran d'arrêt, viser et presser sur la détente.

La position du levier de sûreté et du levier d'arrêt sur les surfaces polies de la languette et de la poignée peut être contrôlée de loin.

Quand le magasin est vide, la culasse reste ouverte; la ligne de mire est alors masquée.

Pour fermer la culasse: Enlever le magasin (le remplacer si l'on veut continuer à tirer), retirer légèrement en arrière la genouillère avec la main gauche et la laisser revenir en avant.

Après le dernier coup, le pistolet est ainsi prêt à être chargé, après l'introduction du magasin il est prêt pour le tir.

Le tireur a 9 cartouches à sa disposition s'il introduit un magasin complet dans le pistolet déjà chargé.

*Il faut toujours charger par le magasin, même pour le feu lent d'une cartouche; la charge coup par coup sans le magasin est possible, mais elle n'est pas prévue.*

### Fonctionnement.

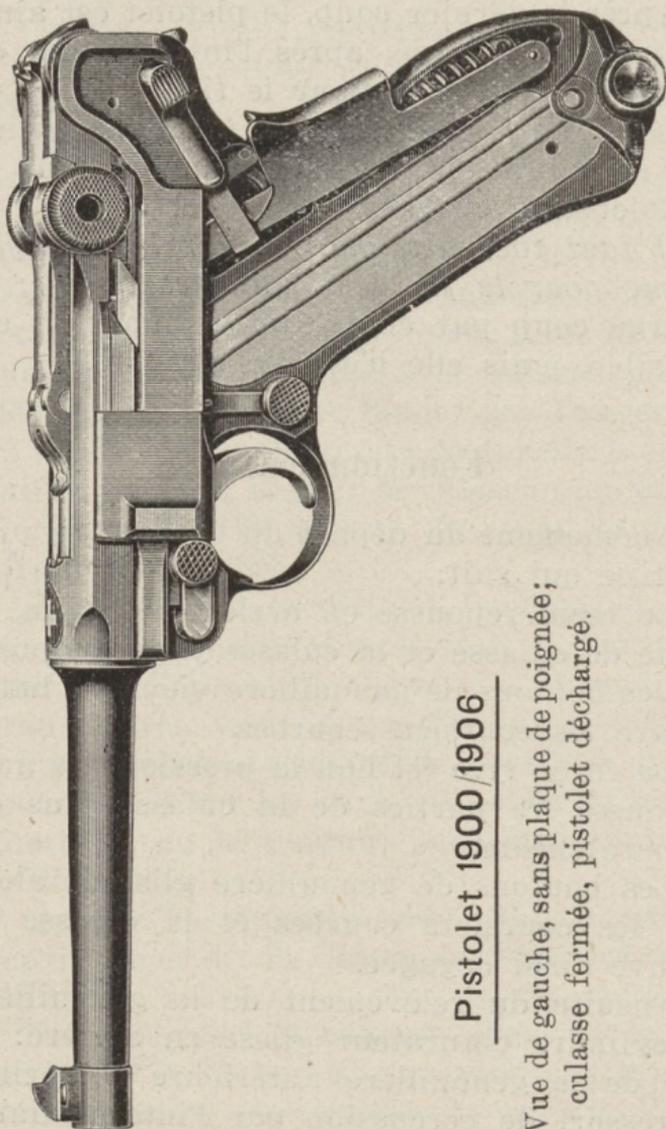
Au moment du départ du coup, il se produit ce qui suit:

Le recul repousse en arrière le canon, la boîte de culasse et la culasse jusqu'au point où les boutons de genouillère viennent buter contre les coursiers courbes.

La force vive (et non la pression des gaz) repousse les parties de la culasse plus en arrière encore.

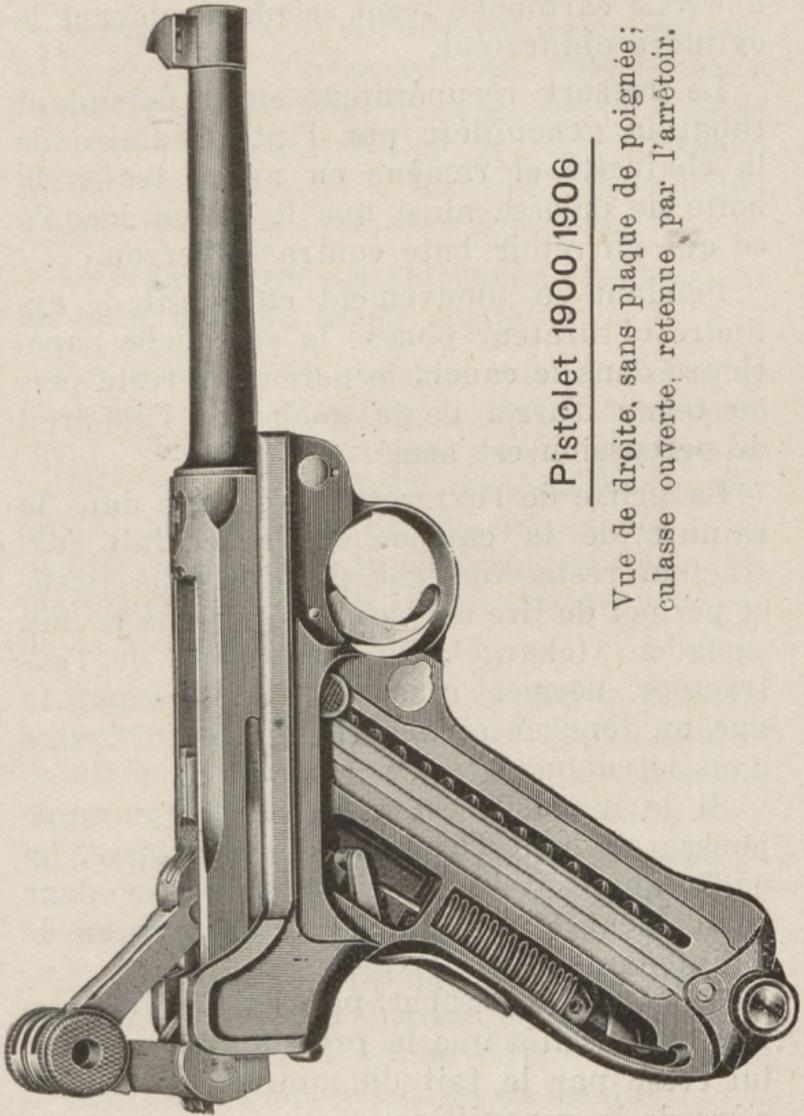
Les boutons de genouillère glissent alors sur les coursiers courbes et la culasse se trouve ainsi dégagée.

Ensuite du relèvement de la genouillère le cylindre obturateur glisse en arrière: le bec de la genouillère antérieure comprime le ressort de percussion par l'intermédiaire du percuteur; la douille est saisie par l'ex-



Pistolet 1900/1906

Vue de gauche, sans plaque de poignée;  
culasse fermée, pistolet déchargé.



Pistolet 1900/1906

Vue de droite, sans plaque de poignée;  
culasse ouverte, retenue par l'arrêtoir.

tracteur et bascule contre l'éjecteur, une nouvelle cartouche vient se placer devant le cylindre obturateur.

Le ressort récupérateur en se détendant rabat la genouillère par l'intermédiaire de la chaînette et ramène en même temps la boîte de culasse ainsi que le canon jusqu'à ce que l'arrêteur bute contre le verrou.

Pendant le mouvement en avant, le cylindre obturateur pousse la cartouche supérieure dans le canon, le percuteur reste pris au tenon d'arrêt de la gâchette, l'appareil de percussion est armé.

La griffe de l'extracteur s'engage dans la rainure de la cartouche. Par ce fait l'extracteur reste dans une position plus élevée et permet de lire sur son côté gauche le mot «geladen» (chargé). La disposition de l'extracteur permet ainsi de s'assurer par la vue ou toucher si une cartouche se trouve dans le canon.

Si le magasin est vide, le bouton-guide pousse en haut l'arrêteur de la culasse, lequel, aussitôt libre, vient se placer dans l'évidement du cylindre obturateur en le maintenant en arrière.

L'arrêteur se rabat par l'action de son ressort, aussitôt que la pression exercée sur lui cesse par le fait du mouvement en arrière de la genouillère.

*Appareil de détente.* Par l'entremise du levier coudé de la plaque de recouvrement, la pression sur la détente est communiquée à la goupille d'échappement, c'est-à-dire à la partie antérieure de la gâchette, celle-ci aigissant comme double levier; le tenon d'arrêt de la gâchette se soulève et le tenon d'arrêt du percuteur se trouve dégagé.

Le *cran d'arrêt* est obtenu par l'évidement du petit bras du levier coudé.

Au moment du mouvement en avant de la boîte de culasse, la goupille d'échappement reste d'abord en arrière du levier coudé; elle ne se place dessous ce dernier qu'au moment où la détente revient en avant, ce qui rend le mouvement de la détente indépendant du mouvement en avant de la boîte de culasse.

*Sûreté.* Par la pression de son ressort, la languette du levier de sûreté appuie sur la partie postérieure et basse de la gâchette; dans cette position elle empêche aussi bien le recul du canon que le fonctionnement de l'appareil de percussion, *ce dernier étant toujours armé dans le pistolet chargé.*

L'*arrêt de la sûreté* agit de telle sorte que la griffe du levier d'arrêt se place devant le contrefort du levier de sûreté et empêche le mouvement en avant de ce dernier.

## Nettoyage et entretien.

a) Dans tous les cours et toutes les écoles, ainsi que dans les exercices des sociétés de tir, il faut veiller avec le plus grand soin à ce qui suit:

Immédiatement après le tir, le canon du pistolet doit être nettoyé à fond (en employant largement la graisse d'armes) et ensuite bien graissé. Si le nettoyage immédiat n'est pas possible, il faut au moins graisser à fond l'intérieur du canon et procéder au nettoyage complet et au graissage aussi vite que possible. Une fois rentré à la maison, le porteur de l'arme doit s'assurer de l'état intérieur du canon en procédant en temps opportun à une inspection de celui-ci. La brosse de nettoyage doit être maintenue aussi propre que possible, ce qu'on obtient en la lavant à l'eau chaude, de préférence à l'eau de soude; après le lavage, elle doit être séchée à fond.

b) Pour nettoyer le pistolet, il faut frotter les parties métalliques avec un chiffon de coton sec. La graisse durcie se dissout en employant un peu de graisse fraîche; les parties de l'arme doivent ensuite être graissées au moyen d'un chiffon de laine propre et bien imprégné de façon à ce que leurs surfaces soient recouvertes d'une mince

couche de graisse qui empêche l'humidité d'attaquer le métal.

Il faut surtout graisser fortement les rainures conductrices du cylindre obturateur et de la boîte de culasse, la goupille de culasse et les genouillères antérieure et postérieure.

Avant de se servir de l'arme, il faut l'essuyer à nouveau extérieurement pour ménager les vêtements. Par le beau temps il suffit, peu de temps après la rentrée, d'enlever la poussière, la transpiration et l'humidité de l'arme et de la graisser ensuite à nouveau.

En outre il faut aussi, sans en avoir reçu l'ordre spécial, nettoyer l'intérieur du canon et les parties de la culasse :

- 1<sup>o</sup> après l'emploi de l'arme par la pluie,
- 2<sup>o</sup> après chaque tir.

c) Pour nettoyer l'intérieur du canon, on emploie l'instrument de nettoyage destiné à cet usage, en s'en tenant à la manière de procéder suivante :

1. La brosse enduite de graisse est passée à plusieurs reprises (ordinairement 15 à 20 fois) dans le canon et cela suivant l'état de l'intérieur de celui-ci.

2. Pour un nettoyage subséquent il faut se servir d'une mince bande de coton, d'environ 2 centimètres de largeur, qu'on enroule en spirale autour du lavoir; les chiff-

fons contenus dans les paquets de cartouches de fusil sont ceux qui conviennent le mieux à cet usage.

Le lavoir, bien enveloppé de sa bande de coton, doit être passé à plusieurs reprises dans le canon jusqu'à ce que l'intérieur en soit complètement nettoyé.

L'intérieur (champs et rayures) doit ensuite être soumis à une inspection du côté de la bouche comme du côté de la chambre à cartouche pour s'assurer qu'il est absolument propre.

3. Le lavoir est ensuite enveloppé d'une bande de coton, imprégnée de graisse, d'une épaisseur qui lui permette de passer facilement dans le canon tout en adhérent cependant aux parois; après l'avoir passé à plusieurs reprises, le canon se trouve ainsi graissé.

4. Tout autre mode de nettoyage est interdit.

d) Après le nettoyage, le pistolet doit être inspecté; l'inspection doit porter sur la propreté en général, l'entretien des parties métalliques, le graissage suffisant des parties qui subissent un frottement, le jeu de la culasse et surtout de l'appareil de percussion et de la détente.

e) *Il est dangereux et, par conséquent, interdit d'obstruer la bouche du canon au*

*moyen de chiffons, d'un bouchon ou de graisse.* Les gonflements du canon qui peuvent se produire, proviennent soit du fait que le canon a été bouché intentionnellement de la manière indiquée ci-dessus soit que des objets restent retenus à l'intérieur. Si ensuite on tire, le gonflement est inévitable.

Il est donc absolument nécessaire de prendre des précautions dans ce but.

*f) Il est sévèrement interdit d'expulser au moyen d'un coup de feu les objets restés dans le canon, tels qu'accessoires de nettoyage, etc.*

Si l'expulsion au moyen du matériel de nettoyage n'est pas possible, l'arme doit être remise à l'armurier de l'unité.

*g) Pour conserver le pistolet en bon état, il faut le poser ou le suspendre dans un endroit sec. La poussière n'est pas nuisible; par contre, il ne faut pas laisser l'arme dans des locaux habités et soumis à de brusques changements de température, cela afin d'éviter l'évaporation qui provoque la rouille.*

*h) Les officiers, sous-officiers et directeurs des exercices de tir doivent exercer une surveillance stricte et continuelle sur l'état de l'armement.*

## Munition.

La cartouche, à inflammation centrale, se compose de :

La douille avec capsule d'inflammation, la charge et le projectile.

La *douille* en laiton, avec rainure, a dans le fond, pour le logement de la capsule, une chambre avec enclume en saillie; celle-ci est en communication avec la charge par deux trous à feu.

La *charge* qui se compose de 0,30 g de fine poudre blanche remplit complètement la douille et imprime au projectile une vitesse initiale de  $V_{10} = 350$  m.

Le *projectile* d'un poids de 6,0 g et d'une longueur de 15 mm est en plomb durci recouvert d'une enveloppe d'acier avec couche de nickel et de cuivre.

*Paquetage.* Les cartouches sont contenues dans des paquets en carton qui en contiennent chacun 24.

*Cartouches d'exercice.* Les cartouches à blanc adoptées pour le pistolet ne donnent pas assez de recul pour que l'arme fonctionne automatiquement. Le mouvement de la charge doit être fait chaque fois avec la main.

*Emballage:* Paquets de 20 cartouches munis d'une étiquette verte.

*Cartouches de manipulation.* Pour exercer la charge et retirer les cartouches, pour démontrer les fonctions de la culasse, l'emploi de cartouches de manipulation est nécessaire. Ces cartouches ont une rainure au milieu de la douille et se reconnaissent facilement des autres.

L'emploi de cartouches à balles pour remplacer celles de manipulation est sévèrement interdit.

---

## Nomenclature.

Fig.	Désignation des parties de l'arme	Fig.	Désignation des parties de l'arme
1	Canon	14	Ressort de l'extrac- teur
2	Guidon	15	Genouillère anté- rieure
3	Boîte de culasse	15	Bec de la genouil- lère antérieure
<i>a</i>	Arrêteoir	16	Genouillère posté- rieure
<i>b</i>	Rainures pour la poignée	<i>a</i>	Hausse
<i>c</i>	Logement de la gou- pille de culasse	<i>b</i>	Boutons de genouil- lère
4	Goupille de culasse	<i>c</i>	Logement de la gou- pille de culasse
5	Ejecteur	17	Chânette
<i>a</i>	Talon de l'éjecteur	18	Poignée
<i>b</i>	Tenon " "	<i>a</i>	Rainures
<i>c</i>	Bec " "	<i>b</i>	Evidement
6	Gâchette	<i>c</i>	Coursiers courbes
<i>a</i>	Gran d'arrêt de la gâchette	19	Verrou
7	Goupille d'échap- pement	20	Ressort du verrou
8	Ressort de gâchette	21	Détente
9	Cylindre obturateur	22	Ressort de détente
10	Percuteur	23	Arrêteoir du ma- gasin
<i>a</i>	Tenon d'arrêt du percuteur	24	Ressort de l'arrê- toir du magasin
11	Ressort de percus- sion	25	Arrêteoir de la cu- lasse
12	Broche d'arrêt	26	Ressort de l'ar- rêteoir
<i>a</i>	Tenon de direction de la broche d'ar- rêt		
13	Extracteur		

Fig.	Désignation des parties de l'arme	Fig.	Désignation des parties de l'arme
27	Ressort récupérateur	35	Plaque de recouvrement
28	Tige du ressort	36	Levier coudé de détente
29	Lévier coudé	37	Goupille du levier coudé
30	Lévier de sûreté	38	Boîte en tôle du magasin
a	Pivot	39	Élévateur des cartouches
b	Talon	40	Bouton-guide
c	Ailette	41	Ressort de magasin
d	Languette	42	Dé
31	Ressort de sûreté	43	Pièce de fond
32	Levier d'arrêt		
a	Griffe du levier d'arrêt		
33	Plaque de poignée		
34	Vis de la plaque de poignée		

### Accessoires de nettoyage.

- A Manche-étui avec couvercle.
- B Baguette avec tournevis.
- C Rallonge.
- D Brosse.
- E Lavoir.

## Données numériques.

### *Arme.*

Calibre . . . . .	7,65	mm
Nombre de rayures . . . . .	4	
Longueur des rayures (de droite à gauche) . . . . .	250	mm
Longueur du canon . . . . .	122	mm
Longueur de la ligne de mire . . . . .	215,3	mm
Poids de l'arme, sans le magasin . . . . .	835	gr
Poids du magasin . . . . .	56	gr

### *Munition.*

Poids de la cartouche . . . . .	10,5	gr
Poids de la charge . . . . .	0,30	gr
Poids du projectile . . . . .	6,0	gr

### *Propriétés balistiques.*

Vitesse initiale, à 10 mètres . . . . .	350	m
Porté maxima environ . . . . .	1800	m
sous un angle d'environ . . . . .	27° 30'	
Rapidité de tir (tir de vitesse mécanique avec magasins chargés d'avance), par minute environ . . . . .	100	coups
Pénétration (à 50 m):		
Bois de sapin . . . . .	150	mm
Bois de hêtre . . . . .	60	mm

